

## CONTRACT - TEMPLATE

**CONTRACT No. \_\_\_\_\_**  
**on the purchase of goods**

### I. GENERAL PART

**Object of the procurement: Test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID)**

**CPV Code: 38540000-2**

” \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 2023

Chisinau municipality

The Supplier of Goods	The Contracting Authority
_____, (full name of company, association, organisation) represented by _____, (position, name, surname) acting on the basis of _____, (statute, regulation, decision, etc.) hereinafter referred to as <i>the Supplier</i> ; _____, (no. and date of registration in the State Register) on the one hand,	<b>Public Institution "Public Services Agency",</b> represented by _____, (position, name, surname) Acting under <b>the Statute</b> , hereinafter referred to as <i>the Buyer</i> , <b>IDNO 1002600024700</b> , date of registration in the State Register of Legal Entities: 19.07.2017, on the other hand,

both hereinafter referred to as the "Parties" and separately as the "Party", have entered into this Contract with regard to the following:

- a. The procurement of test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID), hereinafter referred to as the "Goods", according to the public procurement procedure type - Request for Price Quotations no. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, based on the Decision of the Buyer's Working Group on Public Procurement no. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_.
- b. The following documents shall be considered as component and integral parts of the Contract:
  - 1) Technical specifications - Annex no.1;
  - 2) Technical requirements and specifications for test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID) - Annex no. 1.1;
  - 3) Price specifications - Annex no. 2.
- c. In the event of discrepancies or inconsistencies between the component documents of the Contract, the documents shall have the order of priority as listed above.
- d. As a counter value of payments to be made by the Buyer, the Supplier hereby undertakes to deliver

the Goods to the Buyer and remove their defects in compliance with the Contract provisions in all aspects.

e. The Buyer hereby undertakes to pay to the Supplier, as a counter value of the Goods delivery, the price of the Contract under the terms and modality established in the Contract.

### **1. Object of the Contract**

1.1. The Supplier undertakes to deliver the Goods (including their installation, setting/adjustment, commissioning and training of the Buyer's staff) according to the provisions of Annexes no. 1, 1.1 and 2 of this Contract.

1.2. The Buyer undertakes, in turn, to pay for and receive the Goods delivered by the Supplier.

1.3. The quality of Goods shall meet the requirements indicated in Annexes no. 1 and 1.1 to this Contract.

1.4. The warranty period for the delivered Goods: 12 months from the date of signing the Act of delivery-receipt of Goods.

During the warranty period, the Supplier shall ensure the proper functioning of the Goods by removing any defects or non-conforming operations within a maximum of 7 business days from the time of request.

1.5. The place of delivery of the Goods (including installation, setting/adjustment, commissioning and training of the Buyer's staff): Chisinau municipality, 28, Salcânilor Street.

### **2. Delivery terms and conditions**

2.1. The delivery of Goods, including installation, setting/adjustment, commissioning and training of the Buyer's staff shall be carried out by the Supplier within up to December 29, 2023.

2.2. The delivery of the Goods shall be carried out by the Supplier under the DAP delivery terms Chişinău municipality INCOTERMS 2020, the Republic of Moldova, Chisinau municipality (customs posts no. 1, 2, 3 or Chisinau International Airport). In case of delivery of the Goods by road transport, the Supplier shall contract for vehicles accompanied by the TIR carnet or other customs guarantees applicable throughout the transportation route to the destination.

2.3. The right of ownership over the Goods and the risks related to them pass from the Supplier to the Buyer at the time of delivery of the Goods according to the INCOTERMS 2020 rules.

2.4. The documentation accompanying the Goods shall include:

In the case of the non-resident Supplier:

- Invoice;
- International Consignment Note;
- Certificate of preferential origin of goods;
- Declaration of conformity;
- Copy of export declaration;
- Technical documentation: Technical passport of the test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID), instructions for the operation and technical support services of equipment;

- Calibration certificates, specified in the Technical Requirements and specifications for test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID);

In the case of the Supplier from the Republic of Moldova:

- Tax invoice;
- Certificate of preferential origin of goods;

- Declaration of conformity;
  - Technical documentation: Technical passport of the test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID), instructions for the operation and technical support services of equipment;
  - Calibration certificates, specified in the Technical Requirements and Specifications for test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID).
- 2.5. The originals of the documents provided for in point 2.4 shall be presented to the Buyer at the latest upon delivery of Goods. The delivery of Goods is deemed to be completed when the above documents are presented and the Parties have signed the Act of delivery- receipt of Goods without objections.
- 2.6. The copies of the documents provided for in point 2.4. shall be sent by the Supplier to the Buyer's electronic address no later than 2 (two) business days prior to delivery of the Goods, while notifying the Buyer of the detailed information regarding the delivery tracking number, the date of shipment, the list of all shipping and accompanying documents.
- 2.7. The costs of transport, installation, setting/adjustment and commissioning of the Goods, training of the Buyer's staff are included in the price of the Goods.
- 2.8. The Goods shall be transported packaged in such a way as to ensure their integrity during transportation, handling and storage until they are handed over to the Buyer. Each part or accessory shall be packaged so as to protect it during transportation.
- 2.9. The installation, setting/adjustment and commissioning of the Goods, training of the Buyer's staff shall be carried out in the presence of the Supplier's representative or online through remote consultation and guidance. The Supplier shall provide all necessary assistance for the commissioning of the Goods.
- 2.10. The final acceptance of the Goods shall be based on the operational tests carried out at the time of commissioning. **The Goods must be able to perform all the processes and performances specified in Annexes no. 1 and 1.1 of the Contract. Tests shall be performed by the Supplier in the physical/online presence of the Buyer's representative.**
- 2.11. The transportation of the Goods shall be provided by the Supplier in accordance with the requirements set out in point 2.2 of the Contract.
- 2.12. The delivery of Goods, including installation, setting/adjustment, commissioning, and training of the Buyer's staff shall be confirmed by the Parties' signing without objection the Act of delivery-receipt of Goods, drawn up in two copies.

### **3. Price and payment conditions**

- 3.1. The price of the Goods delivered under this Contract shall be set in \_\_\_\_\_ MDL/EUR, being indicated in the Price specifications in Annex no. 2 to this Contract.
- 3.2. The total amount of this Contract shall be: \_\_\_\_\_ MDL including VAT /EUR, without VAT. *(the amount in figures and letters)*
- 3.3. The payment for the Goods delivered will be made in MDL/EUR.
- 3.4. The method and conditions of payment made by the Buyer shall be: within 20 (twenty) business days after the delivery of the requested Goods, presentation of the accompanying Documentation specified in point 2.4, and signing without objections by the Parties of the Act of delivery-receipt of Goods.
- 3.5. Payments shall be made by bank transfer to the Supplier's settlement account indicated in this Contract.

3.6. Without prejudice to the INCOTERMS 2020 rules, all prices indicated in the Contract shall not include taxes, fees and any other expenses in the Buyer's country, the payment of which is the exclusive obligation of the Buyer (requirement for non-residents).

3.7. In order to apply the provisions of international treaties regarding the avoidance of double taxation on non-residents, the Supplier shall present the Certificate of Residence issued by the competent authority in its state of residence, otherwise the Buyer shall withhold the income tax in the amount of 12% from the amounts to be paid, according to the provisions of the Tax Code of the Republic of Moldova. The Certificate of Residence issued in a foreign language shall be presented with the translation into the state language, except for the one issued in English (requirement for non-residents).

#### **4. Conditions of delivery and receipt**

4.1. The Goods shall be deemed to be delivered by the Supplier and received by the Buyer if:

- a) the quantity of the Goods corresponds to the information indicated in the accompanying documents according to point 2.4. and Annex no. 2 to this Contract. The Buyer shall check the quantity of the Goods at the place of delivery (as per point 2.2 of the Contract) and shall confirm to the Supplier, by e-mail within 10 (ten) calendar days, the information regarding the delivery;
- b) the packaging and integrity of the Goods allow their exploitation according to their intended purpose;
- c) the quality of Goods corresponds to the information indicated in the requirements stated in Annexes no. 1 and 1.1 of this Contract;
- d) the installation, setting/adjustment, commissioning and training of the Buyer's staff shall be carried out in accordance with the manufacturer's recommendations of the concerned Goods;
- e) the operational tests carried out at the time of commissioning indicate that the Goods has the required technical parameters and is suitable to perform all the processes and performances specified in Annexes no. 1 and 1.1 of this Contract.

4.2. In the event of detection of non-compliance of the quality of delivered Goods with the established requirements, the Buyer has the right to refuse their reception. In this case, the Supplier is bound to reimburse to the Buyer all direct costs related to reception of non-conforming Goods, including the payment of import duties according to the legislation of the Republic of Moldova.

4.3. The packaging of Goods must contain the following inscriptions in English (marking):

Attention in transit

Do not throw away

Store in a dry place

Contract: \_\_\_\_\_

Supplier: \_\_\_\_\_

Street: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Container No.: \_\_\_\_\_

Order: \_\_\_\_\_

4.4. The Supplier is bound to present to the Buyer an original copy of the tax invoice/invoice with the delivery of the Goods, in order to make the payment. In the event of non-compliance by the Supplier with this clause, the Buyer shall reserve the right to extend the payment time limit provided for in point 3.4., corresponding to the number of days of delay and the right to be exempted from payment of the penalty established in point 10.4.

#### **5. Standards**

5.1. The goods provided under the Contract shall comply with the requirements set out in Annexes no.

1 and 1.1 of this Contract.

5.2. When no applicable standard or regulation is mentioned, the standards or other regulations authorised in the country of origin of the Goods shall be complied with.

## **6. Obligations of the Parties**

6.1. Pursuant to this Contract, the Supplier undertakes:

- a) to deliver the Goods under the conditions provided for in this Contract;
- b) to notify the Buyer after the signing of this Contract, within 5 calendar days, by telephone/fax or electronic means, about the availability of the Goods delivery;
- c) to ensure the appropriate conditions for the reception (installation, setting/adjustment and commissioning) of the Goods by the Buyer, within the established time limits, in accordance with the requirements of this Contract;
- d) to ensure the integrity and quality of the Goods until they are received by the Buyer;
- e) to ensure the functionality of the Goods and the free replacement of defective Goods during the warranty period, by removing any defects or non-conforming operation within a maximum of 7 business days from the time of request;
- f) to ensure the Buyer's staff training in terms of proper exploitation of the Goods;
- g) to reimburse to the Buyer all direct costs related to the acceptance of non-compliant Goods, as well as to reimburse the expenses for the payment of import duties;

6.2. Pursuant to this Contract, the Buyer undertakes:

- a) to take all necessary steps to ensure the timely acceptance of the delivered Goods in accordance with the requirements of this Contract;
- b) to ensure payment for the delivered Goods with observance of methods and terms indicated in this Contract.
- c) to ensure the proper exploitation of the Goods;
- d) to send a written notification to the Supplier regarding the quantity of non-compliant Goods, including the cost of the expenses incurred upon delivery in EUR currency (including import duties) based on the legislation of the Republic of Moldova and the amount of VAT.

## **7. Circumstances justifying non-performance of the Contract**

7.1. The Parties shall be exempted from liability for the partial or complete non-fulfilment of the obligations under this Contract, if this is caused by the occurrence of some circumstances that justify the non-execution of the Contract (wars, natural disasters: fires, floods, earthquakes, as well as other circumstances that do not depend on the will of the Parties).

7.2. The Party invoking the clause of circumstances that justify the non-execution of the Contract shall be obliged to inform immediately (but not later than 10 days) the other Party about the occurrence of circumstances that justify the non-execution of the Contract.

7.3. The occurrence of circumstances that justify the non-execution of the Contract, the time of triggering of such circumstances and their duration must be confirmed by a certification notice, duly issued by the competent authority in the country of the Party invoking such circumstances.

7.4. If circumstances that justify the non-execution of the Contract occur, it shall be modified by an additional agreement, including the modifications of the terms of execution, in case of a subsequent execution of the Contract. When points 7.1. and 7.3. are executed, the Parties modify the Contract by an additional agreement, concerning the partial or complete non-fulfillment of the obligations, including the modification of terms in case of suspension and subsequent execution of the Contract.

## **8. Termination**

8.1. Termination of the Contract may be carried out by mutual agreement of the Parties.

8.2. The Contract may be terminated unilaterally by:

- a) The Buyer, in the event of Supplier's refusal to deliver the Goods under this Contract (including refusal to install, set/adjust, commission the Goods and/or refusal to train Buyer's staff);
- b) The Buyer, in the event of Supplier's failure to comply with the established time limits for the delivery/installation/setting/adjustment/commissioning of the Goods and/or training;
- c) The Supplier, in the event of the Buyer's failure to comply with the time limits for payment of the Goods;
- d) The Supplier or the Buyer, in the event of non-fulfilment by either Party of claims made under this Contract.

8.3. The Buyer has the right to unilaterally terminate the Contract during its validity period in one of the following situations:

- a) at the moment of awarding the Contract, the Supplier was in one of the situations that would have determined his exclusion from the awarding procedure pursuant to the art. 19 of Law no. 131/2015 on public procurement;
- b) the Contract has been the subject of a substantial amendment requiring a new public procurement procedure in accordance with art. 76 of Law no. 131/2015 on public procurement;
- c) The Contract should not have been awarded to the Supplier in question, in view of a serious breach of obligations resulting from Law no. 131/2015 on public procurement and/or international treaties to which the Republic of Moldova is a party, which was ascertained by a decision of a national or, where appropriate, international judiciary authority.

8.4. The Party initiating the termination of the Contract shall be bound to inform the other Party within 5 business days about its intentions by a motivated letter.

8.5. The notified Party shall be bound to answer within 5 business days from the receipt of the notice. If the answer is not given within the established time limits, the initiating Party shall initiate the termination.

## **9. Claims. Dispute resolutions.**

9.1. Complaints concerning the quantity of the delivered Goods (including complaints concerning the installation, setting/adjustment, commissioning of the Goods and/or training of the Buyer's staff) shall be forwarded to the Supplier at the moment of their receipt, being confirmed by a document drawn up by responsible persons of the Buyer.

9.2. Complaints concerning the quality of the delivered Goods (including complaints concerning the quality of installation, setting/adjustment, commissioning of the Goods and/or the quality of training of the Buyer's staff) shall be submitted to the Supplier within 20 business days from the detection of quality deficiencies.

9.3. The Supplier is bound to examine the submitted complaints within 5 business days from the date of their receipt and to inform the Buyer about the decision made.

9.4. In case the complaints are recognised, the Supplier, within 5 days, is bound to additionally deliver to the Buyer the undelivered quantity of the Goods (including installation, setting/adjustment, commissioning of the respective quantity of the Goods and/or training of the Buyer's staff) and in case of finding an inappropriate quality – to replace them on time/within or correct them in accordance with the requirements of the Contract.

9.5. The Supplier shall be liable for the quality of Goods within the established limits, including hidden

defects.

9.6. In the case of deviation from the quality of the Goods, the expenses for downtime or delay shall be borne by the guilty Party .

9.7. Upon the resolution of the dispute, the Party that claims the violation of the provisions of this Contract shall be obliged to submit a prior complaint to the other Party in accordance with the following requirements:

- the complaints must be made in writing and sent by post with acknowledgement of receipt;
- the complaints must contain:
  - circumstances and attached documents confirming the breach of the provisions of this Contract
  - proposals for settlement of the dispute that has arisen.

9.8. If the response to the complaint is not presented within the established term, the Party that has received the complaint shall be deemed to have agreed with the requirements for resolving the dispute.

9.9. In case the resolution is impossible, within 30 (thirty) days from the date of presenting the complaints, the dispute arising from or in connection with the Contract, including its conclusion, performance or termination, shall be sent to the Court of International Commercial Arbitration under the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova for examination according to the provisions on the Regulation of this court. The court's decision will be final and binding on the Parties. For the Contract and its interpretation the legislation of the Republic of Moldova shall apply.

The Arbitration Court shall consist of 3 arbitrators: one appointed by each Party and a chairman appointed by two arbitrators. The language of the dispute shall be the state language of the Republic of Moldova. The place of examination - Chisinau municipality, Republic of Moldova. In the case of the Supplier from the Republic of Moldova, the dispute arising out of or in connection with the Contract, including its conclusion, performance or termination, shall be referred to the competent court of the Republic of Moldova in accordance with the provisions of the Code of Civil Procedure of the Republic of Moldova.

9.10. The law of the Republic of Moldova shall apply to the Contract and its interpretation.

## **10. Sanctions**

10.1. The form of Performance Security of the Contract agreed by the Buyer is the bank guarantee letter or payment order concerning the transfer of the amount to the Buyer's settlement account in the amount of 5,0 % of the total value of the Contract with VAT (*Euro without VAT*)

10.2. For refusal to deliver the Goods (and/or refusal to install/set/adjust/put into operation the Goods or refusal to train the Buyer's staff) or improper delivery of the Goods, the Performance Security established in accordance with the provisions of point 10.1 shall be withheld from the Supplier .

10.3. For late delivery of the Goods (and/or late installation, setting/adjustment, commissioning of the Goods/training of the Buyer's staff), the Supplier shall bear material liability in the amount of 0,1 % of the amount of the undelivered Goods for each day of delay, but not more than 5,0 % of the total amount of this Contract. If the delay in the delivery of the Goods or the delay in remedying the defects related to their delivery exceeds 10 (ten) days, it shall be considered to be a refusal to deliver the Goods provided for in this Contract and the Performance Security of the Contract, established in accordance with the provisions of point 10.1, shall be withheld from the Supplier.

10.4. For late payment of Goods, the Buyer shall be materially liable in the amount of 0,1 % of the amount not paid on time for each day of delay, but not more than 2,0 % of the total amount of this Contract.

10.5. The first business day after the date that constitutes the delivery deadline, as well as the payment deadline shall be considered a business day of delay.

10.6. The amount of the penalty calculated for the Supplier under this Contract can be deducted (withheld) by the Buyer from the amount of the payment for the delivered Goods.

### **11. Intellectual property rights**

11.1. The Supplier is obliged to indemnify the Buyer against any:

- a) complaints and legal actions, resulting from the violation of intellectual property rights (patents, names, registered trademarks, etc.), related to the equipment, materials, installations or machinery used for or in connection with the purchased Goods, and
- b) damages, costs, related taxes and expenses of any kind, except for the situation in which such a violation results from compliance with the Technical Specifications required by the Buyer.

11.2. In the event that a part of the Goods is considered to be a violation of industrial or intellectual property rights of a third party, resulting in illegality or impossibility of use, the Supplier must purchase, at its own choice and expense, for the Buyer the right to continue using the Goods or to replace them with equivalent Goods, which do not infringe anyone's rights, but have the same functionality, or to replace the Goods in such a way as not to infringe anyone's rights, but preserve functional equivalents.

11.3. The Supplier shall guarantee that it owns all the intellectual rights over the Goods, that allow their unlimited use/administration by the Buyer.

11.4. As proof of the implementation of the provisions of point 11.3 of this Contract, the Supplier shall submit to the Buyer the technical documentation related to the Goods.

### **12. Final provisions**

12.1. Disputes that could result from this Contract shall be solved by the Parties amicably. Otherwise, they shall be submitted for examination to the court indicated in clause 9.

12.2. The contracting Parties have the right, during the performance of the Contract, to agree on the modification of clauses of the Contract, by an Additional Agreement, only on the occurrence of circumstances that harm their legitimate commercial interests and which could not be foreseen at the time of concluding the Contract. Amendments and additions to this Contract shall be valid only if they are made in writing and signed by both Parties.

12.3. Except for the cases expressly provided for in this Contract, all notifications regarding the sending of messages, requests, letters and other types of correspondence between the Parties, or notifications under this Contract must be made in writing, handed over personally or sent by registered letter to the postal address or by other means of communication, previously agreed by the Parties and sent to the postal address, by e-mail or fax, indicated below:

#### **The Buyer:**

Recipient: Public Institution "Public Services Agency"

Address: MD 2012, Republic of Moldova, Chisinau municipality, 42, Aleksandr Pushkin street.

Fax: +373 22 21-22-59

Phone no.: +373 22 50-46-54

E-mail: [asp@asp.gov.md](mailto:asp@asp.gov.md)

#### **Production:**

Contact person: \_\_\_\_\_

Phone no.: +373 22 50 44 77

E-mail: \_\_\_\_\_@asp.gov.md



Contact person: \_\_\_\_\_  
Phone no.: +373 22 \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_@asp.gov.md

**The Supplier:**

Sender: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Fax: + \_\_\_\_\_  
Phone no.: + \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

Identity business unit director:

Contact person: \_\_\_\_\_  
Phone no.: + \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

Project manager:

Contact person: \_\_\_\_\_  
Phone no.: + \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

12.4. The Parties' notifications shall be deemed to have been received:

- on the date of transmission, if it is transmitted personally;
- within 5 (five) business days from the date of delivery, if the notification is sent by post as a registered letter;
- on the date of sending the notification, if it is sent by e-mail;
- on the date, that is indicated on the delivery confirmation, if it is sent by fax.

12.5. The Parties undertake to inform each other of any changes to the contact details for notifications, indicated in this compartment of the Contract within 7 (seven) business days from the date the changes are made.

12.6. The Parties shall use the Romanian or \_\_\_\_\_ language for communication.

12.7. If in the text of this Contract there is a reference to a specific period and provided that the last day of the Contract is a day of rest (Saturday, Sunday or a non-working day of an official holiday ), the specified period shall be extended until the end of the business day following the day off.

12.8. Neither Party shall be entitled to transfer its obligations and rights stipulated in this Contract to third parties without the written consent of the other Party.

12.9. This Contract is drawn up in two copies in Romanian and two copies in \_\_\_\_\_ language, one copy in each language for the Supplier and the Buyer. If this Contract is signed electronically by both Parties it is delivered automatically by electronic means.

12.10. This Contract shall be deemed concluded and shall enter into force on the date of signature.

12.11. This Contract is valid until **December 31, 2023.**

12.12. This Contract is an agreement of the will of the Parties and is deemed to be signed on the date of application of the last signature by one of the Parties.

12.13. To confirm the aforementioned, the Parties have signed this Contract in accordance with the legislation of the Republic of Moldova.

**Legal, postal and payment requisites of the Parties:**

<b>The Supplier</b>	<b>The Buyer</b>
---------------------	------------------

	<b>Public Institution "Public Services Agency"</b>
Address: _____	Address: MD-2012, Chisinau municipality, 42, Aleksandr Pushkin street
Phone no.: _____	Phone no.: (022) 50-44-20
Bank: _____	Bank: "Victoriabank" S.A.
Branch _____	IBAN: MD97VI000002224212555MDL,
IBAN: _____	Branch no. 12, Chisinau municipality
Bank code: _____	Bank code: VICBMD2X884
VAT code: _____	Tax code: 1002600024700
Tax code: _____	
E-mail: _____	

**Signatures of the Parties:**

**The Supplier of Goods**

**The Buyer**

**Annex no. 1**  
**to the Agreement no. \_\_\_\_\_**  
**of \_\_\_\_\_ 2023**

**Technical Specifications**

**Test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID)**

**CPV Code: 38540000-2**

--	--

**Signatures of the Parties**

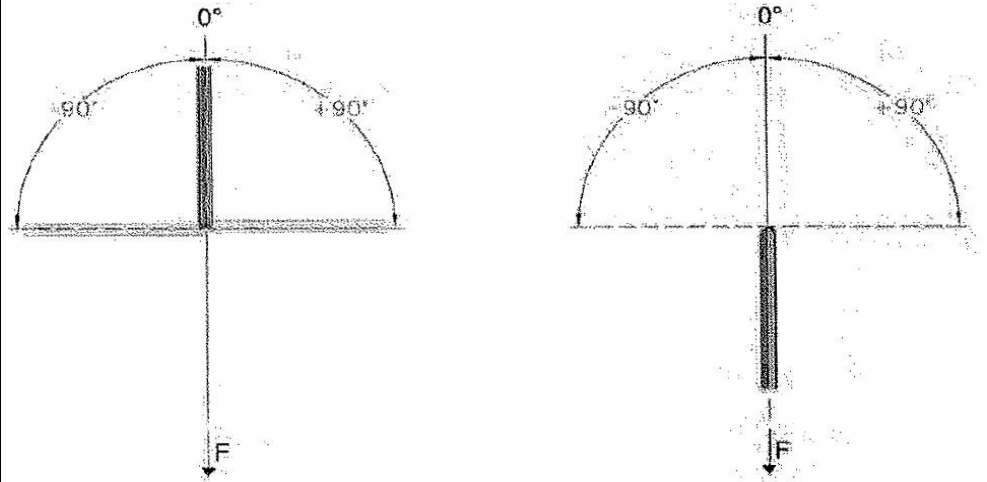
<b>The Supplier</b>	<b>The Buyer</b> <b>Public Institution „Public Services Agency”</b>
<b>Authorised signature</b>  _____ L.S.	<b>Authorised signature</b>  _____ L.S.

**Technical requirements and specifications  
for test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID)**

Name of goods	Technical requirements and specifications
---------------	---

<p><b>Lot no. 1</b></p> <p>The equipment for performing tests according to point 8.9 (point 10.3) „Sheet turning stress method” of the standard SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018)</p>	<p><b>The equipment should meet requirements set out at the point 8.9 of the SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard, including the following:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The equipment must have the following parts: <ul style="list-style-type: none"> <li>- fixture device - for clamping the fixed sheet or machine-readable passport (MRP);</li> <li>- fixture arm device, for rotation of sheet or MRP;</li> <li>- device, to apply force to tested sheet or MRP.</li> </ul> </li> <li>➤ The equipment should prevent bending of the booklet in any other place than the axis of the booklet spine and that the distance between the rotation axis (spine) and the clamp should be not greater than 10 mm, as it is illustrated in figure 12 of the SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard.</li> </ul> <div data-bbox="592 877 1502 1402" data-label="Image"> </div> <p><b>Figure 12 — Sheet clamping illustration</b>  <i>(Figure 12 of the standard SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018))</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The equipment must have an integrated operating and control system that ensures the following operating parameters: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bending frequency: <math>f = 0,5 \text{ Hz} \pm 5 \%</math>;</li> <li>- bending angle: <math>\alpha = \pm 90^\circ \pm 5 \%</math>;</li> <li>- tensile force: <math>F = 12,5 \text{ N} \pm 5 \%</math> (force applied along the whole sheet length).</li> </ul> </li> </ul> <p>The integrated operating and control system can provide and other test parameters in addition to those specified in the standard.</p>
--	--

	<p>➤ The equipment must ensure compliance with the requirements of method specified at the point 8.9 „Sheet turning stress method” of the SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard and namely: „The entire booklet except the sheet to be tested is folded back and held in a clamp. The sheet to be tested is held in another clamp allowing for the rotation of the sheet or MRP under test around the spine between the defined angle positions”, as it is illustrated in figure 13, page 20 of the standard.</p>
--	---



**Figure 13 — Sheet bending illustration**

(Figure 13 of the standard SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018))

➤ Power supplying: 210-230V, 50Hz:

➤ **The equipment should be accompanied by:**

- User manual (instructions for use);
- Technical description or another document which should attest equipment and testing method conformity to requirements of the point 8.9 of SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard;
- Calibration certificate SI-traceable of a bending frequency ( $f = 0,5 \text{ Hz}$ );
- Calibration certificate SI-traceable of the bending angle ( $\alpha = \pm 90^\circ$ );
- Calibration certificate SI-traceable of the tensile force ( $F = 12,5 \text{ N}$ ).

➤ **Additional mandatory requirements :**

- The costs of transportation, installation, configuration, commissioning of the equipment and training of the Buyer's personnel by the Supplier's specialized and authorized personnel are included in the price of the equipment;
- The installation, regulation/adjustment and commissioning of the equipment will be carried out at the Buyer's premises, in the presence of the Supplier's representative or online through remote consultation and guidance. The supplier will provide all the necessary assistance for the commissioning of the equipment;
- The final reception shall be based on the operational tests carried out at the

	<p>time of commissioning in accordance with the instructions for the operation and technical service of the equipment. The equipment must be able to carry out all the processes and performances specified in the technical offer;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The installation and commissioning of the equipment in compliance with the established requirements is confirmed by the signing by the Parties the Act of delivery-receipt of the Goods;</li><li>- The warranty period of the equipment: 12 months from the date of signing the Act of delivery-receipt of the Goods. During the warranty period, the Supplier will ensure the proper functioning of the equipment by removing any faults or non-compliant operations within a maximum of 7 business days from the moment of the request.</li></ul>
--	---



<p><b>Lot no. 2</b></p> <p>The equipment for performing tests according to point 8.6 (point 10.7) „Book bend stress method (back pocket)” of the standard SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018)</p>	<p><b>The equipment should meet requirements set out at the point 8.6 of the SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard, including the following:</b></p> <p>➤ The equipment must have the following parts::</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>anvil</b>, of non-elastic material with spherical impact area of radius <math>r = 150 \text{ mm} \pm 5 \%</math> and anvil diameter: <math>\geq 95 \text{ mm} \times 125 \text{ mm}</math>.</li> <li>- <b>cushion of foam</b>, having a density of 30 g/l to 55 g/l and a hardness of 150 N to 265 N as defined in method „A” of the ISO 2439:2008 standard. The minimum thickness of the cushion is 100 mm. The minimum dimension, in any direction, of the cushion surface on which the sample is placed shall be larger than 200 mm and shall be larger than the anvil.</li> </ul> <p>➤ The equipment must ensure the application of force on MRP according to figure 7 page14 of the SM ISO/IEC 18745-1: 2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard.</p> <div data-bbox="802 961 1321 1402" data-label="Image"> </div> <p><b>Figure 7 — Schematic of the test apparatus to load the MRP in the back pocket bending method</b> (Figure 7 of the standard SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018))</p> <p>➤ The equipment must have an integrated operating and control system that ensures the following operating parameters:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- create and apply a force of 350N on the MRP booklet by means of the spherical anvil (the force will not exceed this value and will have a tolerance of not more than - 5%);</li> <li>- maintain the applied force of 350 N for <math>5 \text{ s} \pm 1 \text{ s}</math>;</li> <li>- after the expiry of <math>5 \text{ s} \pm 1 \text{ s}</math>, remove the anvil from booklet so that it does not touch the MRP or cushion,</li> <li>- ensure the performance of 100 cycles of force application on MRP.</li> </ul> <p>The integrated operating and control system can provide and other test</p>
--	---

	<p>parameters in addition to those specified in the standard.</p> <p>➤ The equipment construction should ensure the fixed position of MRP and other travel documents in a testing zone as well during the force application as anvil lifting.</p> <p>➤ Power supplying: 210-230V, 50Hz:</p> <p>➤ <b>The equipment should be accompanied by:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- User manual (instructions for use);</li><li>- Technical description or another document which should attest equipment and testing method conformity to requirements of the point 8.6 of SM ISO/IEC 18745-1:2018 (ISO/IEC 18745-1:2018) standard, including specification for radius and dimensions of the anvil, resistance (assessed according to „A” method of ISO 2439:2008 standard) and density of flexible cellular (porous) material of the cushion;</li><li>- Calibration certificate SI-traceable of the applied force on the MRP (<math>F = 350N</math>);</li><li>- Calibration certificate SI-traceable of the time of application force on the MRP (<math>T = 5s</math>).</li></ul> <p>➤ <b>Additional mandatory requirements :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The costs of transportation, installation, configuration, commissioning of the equipment and training of the Buyer's personnel by the Supplier's specialized and authorized personnel are included in the price of the equipment;</li><li>- The installation, regulation/adjustment and commissioning of the equipment will be carried out at the Buyer's premises, in the presence of the Supplier's representative or online through remote consultation and guidance. The supplier will provide all the necessary assistance for the commissioning of the equipment;</li><li>- The final reception shall be based on the operational tests carried out at the time of commissioning in accordance with the instructions for the operation and technical service of the equipment. The equipment must be able to carry out all the processes and performances specified in the technical offer;</li><li>- The installation and commissioning of the equipment in compliance with the established requirements is confirmed by the signing by the Parties the Act of delivery-receipt of the Goods;</li><li>- The warranty period of the equipment: 12 months from the date of signing the Act of delivery-receipt of the Goods. During the warranty period, the Supplier will ensure the proper functioning of the equipment by removing any faults or non-compliant operations within a maximum of 7 business days from the moment of the request</li></ul>
--	--

<p><b>Lot no. 3</b></p> <p>The equipment for the measurement of height, width and thickness of a ID cards, according to point 5.2 of the SM ISO/IEC 10373-1:2021 (ISO/IEC 10373-1:2020) standard</p>	<p><b>The equipment should meet all requirements set out at the point 5.2 of the SM ISO/IEC 10373-1:2021 (ISO/IEC 10373-1:2020) standard, including the following:</b></p> <p>➤ The equipment for thickness measurement should ensure the cards measurement according to in point 5.2.2 of SM ISO/IEC 10373-1:2021 (ISO/IEC 10373-1:2020) standard, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a micrometre with a flat anvil and spindle whose diameter is within the range of 3 mm to 8 mm, having a precision of 0,005 mm or a higher precision and a pressure range of 0,1 N/mm<sup>2</sup> to 0,4 N/mm<sup>2</sup>.</li> </ul> <p>The construction of the equipment can also ensure the measurement of other parameters of the card.</p> <p>➤ The equipment for height and width measurement should ensure the measurement in any point along the entire height and width of ID-1 cards (optionally also other formats) according to point 5.2.3 al of SM ISO/IEC 10373-1:2021 (ISO/IEC 10373-1:2020) standard, consisting of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a level horizontal rigid surface having a deviation from flatness not greater than 3,2 µm over the width of the card;</li> <li>- a measuring device/devices with a precision of 2,5 µm or a higher precision;</li> <li>- a load of 2,2 N ± 0,2 N with dimensions which shall not exceed the edges of the card;</li> <li>- means of calibration and verification of measuring device/devices.</li> </ul> <p>➤ The equipment for measuring of height, width and thickness of an ID cards constructively can form of one or more blocks.</p> <p>➤ Powering the measurement devices should be done from an autonomous source, replaced without maintenance services.</p> <p>➤ <b>Additional mandatory requirements :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- User manual (instructions for use);</li> <li>- Technical description or another document which should attest the conformity of equipment and its performance to requirements mentioned at the point 5.2 din SM ISO/IEC 10373-1:2021 (ISO/IEC 10373-1:2020), including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• for micrometre it should specify the diameter of flat anvil and spindle and a pressure range;</li> <li>• for the horizontal rigid surface it should specify the maximum deviation from flatness level;</li> </ul> </li> </ul>
--	---

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Calibration certificate SI-traceable of the micrometre;</li><li>- Calibration certificate SI-traceable of the device/devices for height and width measurement;</li><li>- Calibration certificate SI-traceable of the load of 2,2 N;</li><li>- Calibration certificate SI-traceable of means of calibration and verification.</li></ul> <p>➤ <b>Additional mandatory requirements :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The costs of transportation, configuration, commissioning of the equipment by the Supplier's specialized and authorized personnel are included in the price of the equipment;</li><li>- The adjustment and commissioning of the equipment will be carried out at the Buyer's premises, in the presence of the Supplier's representative or online through remote consultation and guidance. The supplier will provide all the necessary assistance for the commissioning of the equipment;</li><li>- The final reception shall be based on the operational tests carried out at the time of commissioning in accordance with the instructions for the operation and technical service of the equipment. The equipment must be able to carry out all the processes and performances specified in the technical offer;</li><li>- The commissioning of the equipment in compliance with the established requirements is confirmed by the signing by the Parties the Act of delivery-receipt of the Goods;</li><li>- The warranty period of the equipment: 12 months from the date of signing the Act of delivery-receipt of the Goods. During the warranty period, the Supplier will ensure the proper functioning of the equipment by removing any faults or non-compliant operations within a maximum of 7 business days from the moment of the request.</li></ul>
--	--

**Signatures of the Parties**

<b>The Supplier</b>	<b>The Buyer Public Institution „Public Services Agency”</b>
<b>Authorised signature</b>  _____ L.S.	<b>Authorised signature</b>  _____ L.S.

**Annex no. 2**  
**to the**  
**Agreement no. \_\_\_\_\_**  
**of \_\_\_\_\_ 2023**

**Price Specifications**

**Test equipment of machine-readable passports (MRP) and identification cards (ID)**

**CPV Code: 38540000-2**

--	--

**Signatures of the Parties**

<b>The Supplier</b>	<b>The Buyer</b> <b>Public Institution „Public Services Agency”</b>
<b>Authorised signature</b>  _____ <b>L.S.</b>	<b>Authorised signature</b>  _____ <b>L.S.</b>